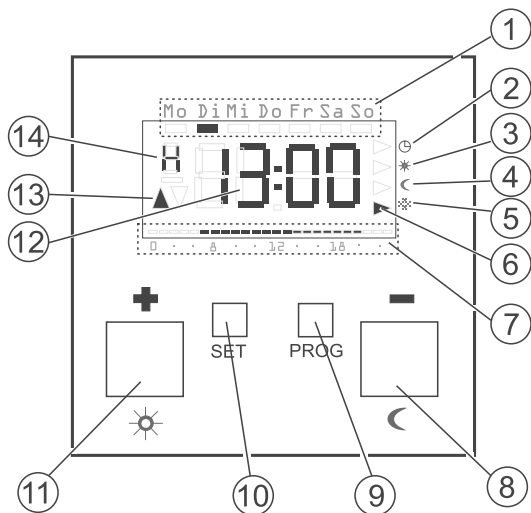


Rumstermostat med klocka
0389 ..

GIRA

Innehållsförteckning

Grundmenyn på displayen	3
Manövrering av rumstermostaten	3
Alla indikeringar och knappar	3
Om bruksanvisningen	4
Hur rumstermostaten fungerar	4
Idriftsättning av rumstermostaten	4
Förlänga uppvärmningstiden (partyfunktion)	5
Avsluta partyfunktionen	5
Koppla om till sänkningstemperatur (energisparknapp)	5
Koppla om till sänkningstemperatur tillfälligt	5
Koppla om till sänkningstemperatur under längre tid	5
Koppla från sänkningstemperaturen	5
Ställa in individuell temperatur	6
Koppla från individuell temperatur	6
Knapplåsning	6
Inställningar i programmenyn	7
Hur man kommer till menyerna i programmenyn	7
Ställa in tid och datum – menyn Uhr	7
Ändra temperatursteg – menyn tEMP	8
Ändra tidsprogram – menyn ProG	9
Ställa in semesterprogram – menyn UrLb	11
Koppla till/från frostskyddsfunktion – menyn FrSt	12
Rengöra rumstermostaten	12
Garanti	13



Manövrering av rumstermostaten

Använd + och --knapparna för att ställa in värden, som tid och temperatur. Bekräfta de inställda värdena med S-knappen.

Om du inte trycker på S-knappen efter en inställning, återgår indikeringen automatiskt till normalvisning 5 sekunder efter den senaste knapptryckningen. De inmatade förändringarna kommer då inte att gälla.

Du kan när som helst återgå till det vanliga tidsprogrammet genom att trycka på P-knappen.

Alla indikeringar och knappar

- ① Här visas aktuell veckodag.
- ② Symbol för driftläge "Tidsprogram".
- ③ Symbol för driftläge "Komforttemperatur".
- ④ Symbol för driftläge "Sänkningstemperatur".
- ⑤ Symbol för driftläge "Frostskyddstemperatur".
- ⑥ Aktuellt driftläge markeras med trianglar.
- ⑦ Här visas de inställda tiderna för komforttemperaturen.
- ⑧ - eller , kallas även energispar knapp.
- ⑨ P-knapp.
- ⑩ S-knapp.
- ⑪ + eller , kallas även partyknapp.
- ⑫ Här visas tiden.
Installatören kan ändra denna indikering till t.ex. temperaturvisning.
- ⑬ Här indikeras uppvärmning (s) eller kylning (t).
- ⑭ Här visas ytterligare information om inställningarna, du håller på att göra: t. ex. **H**, när du ställer in tiden.

Om bruksanvisningen

I bruksanvisningen finns följande symboler och markeringar:

1. Stegen i en arbetsgång är numrerade i stigande nummerordning.
- 3 Resultatet av åtgärder är markerade med en sådan bock.
- Uppräkningar är markerade med en sådan punkt.



Anvisning!

Anvisningar om ekonomisk användning av rumstermostaten är markerade med detta tecken.

Hur rumstermostaten fungerar

Rumstermostaten fungerar på samma sätt som ett tidur – vid inställda tider regleras värmesystemet av rumstermostaten till tre inställbara temperaturer:

- **Komforttemperaturen** används normalt under dagen, eller för att vara exakt, under de tider det finns någon där.
- **Sänkningstemperaturen** används normalt under natten. Den kallas även energispartemperatur.
- **Frostskyddstemperaturen** används vanligen för tider när rummet är tomt under längre tid (t. ex. under semestern). Temperaturen är bara så hög, att värmesystemet skyddas mot att frysa sönder.

Idriftsättning av rumstermostaten

Första gången rumstermostaten kopplas till, liksom efter en längre stunds fränkoppling, t. ex. efter strömavbrott, återgår rumstermostaten automatiskt till tidinmatning – här **måste** du mata in aktuella data.

(Dessa data kan senare ändras igen --> mer information i avsnittet "Ställa in tid och datum – menyn Uhr" på Sidan 7).

3 Timvisningen blinkar

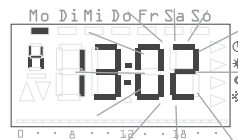
1. Tryck på + eller --knappen, för att ställa in önskad timme.



Tidsformat

Du kan ställa in klockan i vanligt 24-timmars format (0H...23H) eller på amerikanskt sätt med förmiddag (12AM...11AM) och eftermiddag (12PM...11PM). Vid tidsinställningen börjar indikeringen med 24-timmarsformatet, därefter följer AM-/PM-formatet. Beroende på vilket tidsformat du bekräftar med S, kommer klockan i framtiden att visa antingen 24-timmars- eller **AM-/PM-format**.

2. Tryck på S-knappen.
3. Nu är timman inställd och minutvisningen blinkar.
3. Mata nu in övriga data på samma sätt:
 - Minuter
 - Kalenderår
 - Månad
 - Dag
4. Bekräfta varje inmatning med S-knappen.
- 3 Efter den sista bekräftelsen med S-knappen kommer du automatiskt tillbaka till normalvisningen.



Förlänga uppvärmningstiden (partyfunktion)

Vid behov kan du förlänga eller koppla till komforttemperaturen – den så kallade partyfunktionen. Denna förlängning kan bara göras en gång, när förlängningen är slut går det inställda tidsprogrammet vidare som vanligt.



Anvisning!

Uppvärmningstiden kan förlängas eller kopplas till upp till fyra timmar. Dessutom kan du förlänga tiden så många gånger du vill.

1. Tryck på -knappen.

3. Komforttemperaturen förlängs med 1 timme för varje knapptryckning – systemet räknar från det tillfälle när knappen trycktes. I den nedre kanten av displayen blinkar tiden, som blivit inställd med partyfunktionen.



3. Några sekunder efter den sista knapptryckningen, återgår displayen till normalvisningen. I den nedre kanten av displayen blinkar tiden, som blivit inställd med partyfunktionen.



Avsluta partyfunktionen

Avsluta partyfunktionen på följande sätt:

1. Tryck på P-knappen för att avsluta partyfunktionen.
3. Rumstermostaten återgår till det vanliga tidsprogrammet.

Koppla om till sänkningstemperatur (energisparknapp)

Med energisparknappen kan du koppla om till sänkningstemperatur för tillfällig eller längre bortovaro.

Koppla om till sänkningstemperatur tillfälligt

1. Tryck mindre än 5 sekunder på -knappen.
3. Rumstermostaten kopplar om till sänkningstemperatur. Driftläge Sänkningstemperatur visas.

Denna omkoppling kvarstår till nästa kopplings-tid i tidsprogrammet.



Koppla om till sänkningstemperatur under längre tid

1. Tryck mer än 5 sekunder på -knappen.
3. Rumstermostaten kopplar om till **permanent** sänkningstemperatur. Driftläget sänkningstemperatur visas, tidsprogrammet slocknar.

Denna omkoppling kvarstår, tills du återgår till det vanliga tidsprogrammet.

2. Tryck på P-knappen för att återgå till det vanliga tidsprogrammet igen.



Koppla från sänkningstemperaturen

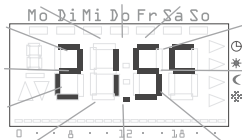
Sänkningstemperaturen kan när som helst kopplas från igen:

1. Tryck på P-knappen för att koppla från sänkningstemperaturen.
3. Rumstermostaten återgår till det vanliga tidsprogrammet.

Ställa in individuell temperatur

Du kan ställa in en individuell temperatur, om du tycker att den inställda temperaturen i tidsprogrammet inte passar.

1. Tryck på S-knappen.
- 3 Den just nu inställda individuella temperaturen visas blinkande.
2. Tryck på + eller --knappen, för att ställa in individuell temperatur.
3. Tryck på S-knappen, för att bekräfta den inställda individuella temperaturen.
- 3 Rumstermostaten återgår till normalvisningen och reglerar den inställda individuella temperaturen till nästa växlingstid i tidsprogrammet. Så länge den individuella temperaturen används som börvärde för regleringen, visas inget driftläge (Komfort, Sänkning, Frostskydd), eftersom ingen av dessa temperaturer är giltiga.



Anvisning

Om du inte trycker på S-knappen, återgår indikeringen till normalvisningen igen efter 5 sekunder. Eventuella förändringar i börtemperaturen kommer då inte att gälla.

Koppla från individuell temperatur

Den individuella temperaturen kan när som helst kopplas från igen:

1. Tryck på P-knappen för att koppla från den individuella temperaturen.
- 3 Rumstermostaten återgår till det vanliga tidsprogrammet.

Knapplåsning

För att förhindra oavsiktlig eller otillåten manövrering av rumstermostaten, kan knapplåsningen kopplas till i grundbilden.

Koppla till knapplåsningen

1. Tryck mer än 5 sekunder på S och +-knapparna.
- 3 När knapplåsningen är aktiv, visas "-- --" på displayen vid varje knapptryckning, för att markera att den önskade manövreringen inte utfördes.



Koppla från knapplåsningen

1. Tryck mer än 5 sekunder på S och +-knapparna.
- 3 Under upplåsningen visas "-- --" på displayen i 5 sekunder. När knapplåsningen är frånkopplad, visas normalvisningen igen och du kan släppa knapparna.

Inställningar i programmenyn

I programmenyn kan du ändra följande inställningar:

- Tid och datum (menyn **Uhr**)
- Temperatursteg (menyn **tEmP**)
- Tidsprogram (menyn **ProG**)
- Semesterfunktion (menyn **UrLb**)
- Frostskyddsfunktion (menyn **FrSt**)

Hur man kommer till menyerna i programmenyn

Vilken inställning du än vill ändra, kommer du till önskad meny genom programmenyn på följande sätt:

1. Tryck på P-knappen i normalvisning under minst 5 sekunder för att komma in i programmenyn.
2. Tryck på + eller --knappen för att komma till önskad meny, i figuren bredvid visas den första menyn, Uhr.
3. Tryck på S-knappen för att välja önskad meny.



Ställa in tid och datum – menyn Uhr

Här kan du ändra tid och datum när som helst och hur som helst.



Anvisningar!

Klockan är ett veckotidur, som klarar minst 4 timmars strömavbrott. Den kopplar om automatiskt mellan sommar- och vintertid. Den inbyggda almanackan tar automatiskt hänsyn till skottår.

1. Starta i programmenyn och gå till menyn **Uhr** (se ovan).

- 3 Timvisningen blinkar.
2. Tryck på + eller --knappen, för att ställa in önskad timme.

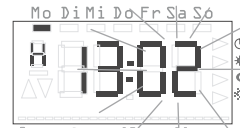


Tidsformat

Du kan ställa in klockan i vanligt 24-timmars format (0H...23H) eller på amerikanskt sätt med förmiddag (12AM...11AM) och eftermiddag (12PM...11PM). Vid tidsinställningen börjar indikeringen med 24-timmarsformatet, därefter följer AM-/PM-formatet. Beroende på vilket tidsformat du bekräftar med S, kommer klockan i framtiden att visa antingen 24-timmars- eller **AM-/PM**-format.

3. Tryck på S-knappen.
- 3 Nu är timman inställd och minutvisningen blinkar.
4. Fortsätt på exakt samma sätt vid de andra inställningarna. Dessa är:

- Minuter – tiden ställs in med S-knappen efter bekräftelse
- Kalenderår
- Månad
- Dag – ange endast datum, du behöver inte ange veckodag, eftersom den beräknas automatiskt med hjälp av det inmatade datumet.



Datum behöver inte ställas in!

Om datum är (rätt) inställt, kan du stänga av inställningen här med P-knappen.

5. Bekräfta varje inmatning med S-knappen.
- 3 Efter den sista bekräftelsen med S-knappen kommer du automatiskt tillbaka till programmenyn.

- Tryck på P-knappen för att återgå till grundbilden.

Ändra temperatursteg – menyn tEMP

I **tEMP**-menyn kan du ändra följande temperatursteg:

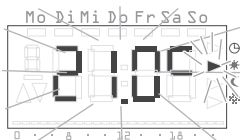
- Komforttemperatur (förinställning 21,0 °C)
- Sänkningstemperatur (förinställning 18,0 °C)
- Frostskyddstemperatur (förinställning 10,0 °C)



Kontrollera frostskyddstemperaturen

Frostskyddstemperaturen kan du kontrollera och ställa in igen i menyn "Frostskyddsfunktion". En ändring av frostskyddstemperaturen i en av menyerna påverkar direkt den andra menyn. I rumstermostaten är endast en frostskyddstemperatur giltig!

- Starta i programmenyn och gå till **tEMP**-menyn (se Sidan 7).
- Temperaturinställningen av komfort-temperaturen visas blinkande. Dessutom blinkar visningen av driftläget i höger kant av displayen.
- Tryck på + eller --knappen, för att ställa in önskad temperatur.
- Bekräfta med S-knappen.
- Visningen växlar automatiskt till nästa temperatursteg, till sänkningstemperaturen.
- Gör på samma sätt för inställning av sänkings- och frostskyddstemperaturen.
- Efter den sista bekräftelsen med S-knappen kommer du automatiskt tillbaka till programmenyn.
- Tryck på P-knappen för att återgå till grundbilden.



Avbryt ändringar i temperaturstegen:

- Tryck på P-knappen för att avbryta inställningen av temperaturstegen.
- Du kommer automatiskt tillbaka till programmenyn. Det temperatursteg, som du senast öppnade för inställning, sparas inte.
- Tryck på P-knappen för att återgå till grundbilden.

Ändra tidsprogram – menyn ProG

I **ProG**-menyn kan du ändra kopplingstiderna i rumstermostaten. Det finns max 32 kopplingstider att välja mellan. Varje kopplingstid anger en tid under en vecka, när systemet ska växla mellan komfort- och sänkningstemperatur. Tiderna kan ändras i 10-minutersintervall.

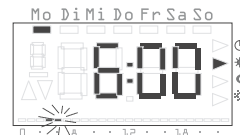
Efter idriftsättningen aktiveras ett tidsprogram, som är förinställt på fabriken.

Veckodag	Tid
Måndag-fredag	6:00 – 22:00 komforttemperatur
Lördag, söndag	6:00 – 23:00 komforttemperatur

Dessa inställningar kan ändras eller kompletteras efter önskemål.

Visa kopplingstider

- Starta i programmenyn och gå till **ProG**-menyn (se Sidan 7).
- Den första kopplingstiden visas.
- Tryck på + eller --knappen, för att ställa in de övriga kopplingstiderna.
- Kopplingstiderna visas i kronologisk ordning, med början på måndag kl 0:00, fram till söndag kl 23:50.
- I slutet av listan visas en tom kopplingstid, om det fortfarande finns någon ledig.



Ändra kopplingstid

1. Starta i programmenyn och gå till **ProG**-menyn (se Sidan 7).
2. Tryck på S-knappen vid den kopplingstid som ska ändras.
3. Kopplingstiden öppnas för inställning, timvisningen blinkar.
3. Tryck på + eller --knappen för att ändra timvisningen.
4. Bekräfta med S-knappen.
5. Fortsätt på exakt samma sätt vid de andra inställningarna. Dessa är:
 - Minuter
 - Dag – här får man först förslag om de enskilda veckodagarna Må-Sö, därefter grupperat enligt följande Lö-Sö, Må-Fr, Må-Lö och Må-Sö
 - Komfort- eller sänkningstemperatur



Gruppindelning av dagarna

Om man väljer en grupp av dagar, lägger programmet upp en egen programpunkt för varje dag inom den valda gruppen med angiven tid och med temperatursteget.

Ändring av hela gruppen dagar är inte möjlig, endast de enskilda programpunkterna kan ändras.

6. Bekräfta varje inmatning med S-knappen.
- 3 Efter den sista bekräftelsen med S-knappen, sparas den ändrade kopplingstiden och nästa kopplingstid i kronologisk ordning visas.

Radera kopplingstid

1. Starta i programmenyn och gå till **ProG**-menyn (se Sidan 7).
2. Tryck på + eller --knappen, för att komma till önskad kopplingstid.
3. Tryck mer än 5 sekunder på + och --knapparna.
- 3 Kopplingstiden raderas då och kan inte återskapas. Nästa kopplingstid i kronologisk ordning visas.

Radera alla kopplingstider

Med denna funktion kan alla sparade kopplingstider raderas. Detta är t.ex. användbart när man vill ställa om hela tidsprogrammet och det tar för lång tid att radera de enskilda programpunkterna.

1. Starta i programmenyn och gå till **ProG**-menyn (se Sidan 7).
2. Välj en valfri kopplingstid med + eller --knappen.
3. Tryck mer än 10 sekunder på + och --knapparna.
- 3 Alla kopplingstider raderas och kan inte återskapas, en tom programpunkt med indikeringen "--:--" kommer upp.



Anvisning

Vid denna åtgärd raderas även kopplingstiderna som programmerats på fabriken. Dessa tider kan emellertid återskapas med Resetfunktionen.

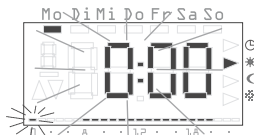
Lägga till ny kopplingstid

1. Starta i programmenyn och gå till **ProG**-menyn (se Sidan 7).
2. Tryck på + eller --knappen, för att komma till den tomma kopplingstiden.
3. Bekräfta med S-knappen.



Nu kan du göra alla inställningar för en ny kopplingstid:

- 3 Den nya kopplingstiden öppnas för inställning, timvisningen blinkar.
- 4 Tryck på + eller --knappen för att ändra timvisningen.
- 5 Bekräfta med S-knappen.
6. Fortsätt på exakt samma sätt vid de andra inställningarna. Dessa är:
 - Minuter
 - Dag – här får man först förslag om de enskilda veckodagarna Må-Sö, därefter grupperat enligt följande Lö-Sö, Må-Fr, Må-Lö, Må-Sö
 - Komfort- eller sänkningstemperatur



Gruppindelning av dagarna

Om man väljer en grupp av dagar, lägger programmet upp en egen kopplingstid för varje dag inom den valda gruppen med angiven tid och med temperatursteget.

Ändring av hela gruppen dagar är inte möjlig, endast de enskilda kopplingstiderna kan ändras.

7. Bekräfta varje inmatning med S-knappen.
- 3 Efter den sista bekräftelsen med S-knappen, sparas den ändrade kopplingstiden och nästa kopplingstid i kronologisk ordning visas.

Avbryta inställningar i tidsprogrammet

Du kan **avbryta** ändringarna i tidsprogrammet när ingen kopplingstid är öppen för inställning.

1. Tryck därvid på P-knappen.
- 3 Du kommer automatiskt tillbaka till programmenyn. Den för tillfället aktiva kopplingstiden, som visades för inställning, sparas inte.
2. Tryck på P-knappen för att återgå till grundbilden.

Ytterligare anvisningar om programmering av kopplingstider

- Om kopplingstiderna är slut, erbjuds inga fler tomma kopplingstider.
- Om en grupp dagar programmeras och det inte finns tillräckligt med lediga kopplingstider, visas **FULL** på displayen och antalet fortfarande lediga kopplingstider visas. Här måste du själv avgöra, om du vill frigöra andra tider för att få tillräckligt antal kopplingstider, eller om du kan programmera dina önskemål på annat sätt, via enskilda dagar.
- Om en befintlig kopplingstid täcks av en grupp av dagar, skrivs den befintliga kopplingstiden över utan säkerhetsfråga.
- Om en ny kopplingstid läggs in på en befintlig kopplingstid, skrivs den befintliga kopplingstiden över utan säkerhetsfråga.
- Om en befintlig kopplingstid ändras och läggs på en tid, som redan är upptagen av en annan befintlig kopplingstid, skrivs den befintliga kopplingstiden över utan säkerhetsfråga.
- Redundanta kopplingstider (kopplingstider i tidsprogrammet, som inte leder till någon växling av temperatursteget) identifieras eller raderas inte automatiskt. Du måste själv söka sådana kopplingstider och radera dem om fler lediga kopplingstider behövs.

Ställa in semesterprogram – menyn UrLb

I **UrLb**-menyn finns ett semesterprogram. Här ställer man in första och sista dagen av bortavaron. Under denna tid hålls ett konstant, valbart temperatursteg. När semesterperioden är slut, raderas semesterprogrammet automatiskt, så att det inte upprepas varje år.

Ställa in semesterperiod

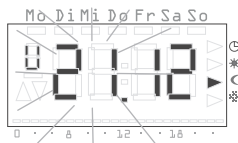
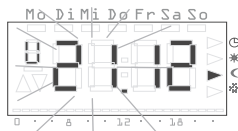
1. Starta i programmenyn och gå till **UrLb**-menyn (se Sidan 7).

3. När du öppnar menyn **UrLb**, visas antingen:

- första dagen på semestern med dag och månad

eller

- indikeringen "--.--" om ingen semester är angiven hittills.



2. Tryck på S-knappen för att ställa in en semesterperiod.

3. Systemet övertar automatiskt dagens datum som första dagen på semestern. Du kan emellertid även ändra detta datum:

3. Månadens namn visas blinkande.

3. Tryck på + eller --knappen, för att ställa in månadens namn.

4. Bekräfta med S-knappen.

5. Dagen börjar blinka.

5. Tryck på + eller --knappen, för att ställa in veckodag.

6. Tryck på S-knappen.

3. Visningen växlar till sista dagen på semestern.

3. Månadens namn visas blinkande.

7. Gör nu på samma sätt för inställning av sista dagen på semestern (månad och dag).

8. Bekräfta varje inmatning med S-knappen.

3. Visningen av driftläget börjar blinka.

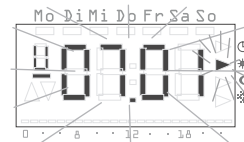
9. Tryck på + eller --knappen, för att välja önskat temperatursteg, som ska hållas under semestern. Du kan välja bland alla temperaturstegen (Komfort, Sänkning och Frostskydd).

10. Bekräfta med S-knappen.

3. Efter den sista bekräftelsen med S-knappen kommer du automatiskt tillbaka till programmenyn.

11. Tryck på P-knappen och rumstermostaten återgår till grundmenyn.

3. Så snart som det interna datumet för den angivna semesterdagen uppnås kl 0:00, växlas temperatursteget. Visningen på displayen växlar och visar datum för sista semesterdagen.



Radera semesterperiod

1. Gå till **UrLb**-menyn.

2. Tryck mer än 3 sekunder på + och --knapparna, för att radera en angiven semestertid helt.

3. Rumstermostaten återgår till programmenyn.

3. Tryck på P-knappen och rumstermostaten återgår till grundmenyn.

Koppla till/från frostskyddsfunktion – menyn FrSt

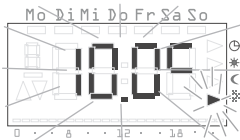
Endast här kan frostskyddsfunktionen aktiveras permanent.



Frostskyddstemperatur

Frostskyddstemperaturen kan bara ställas in i intervallet mellan +5 och +15 °C.

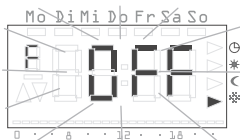
1. Starta i programmenyn och gå till **FrSt**-menyn (se Sidan 7).
- 3 Den inställda frostskyddstemperaturen visas blinkande. Dessutom blinkar visningen av driftläget i höger kant av displayen.
2. Tryck på + eller --knappen, för att välja önskad frostskyddstemperatur.
3. Bekräfta med S-knappen.



Ändring av frostskyddstemperaturen

En ändring av frostskyddstemperaturen påverkar frostskyddstemperaturen, som ställts in under "Ändra temperatursteg" (se Sidan 8).

- 3 På displayen visas **On** eller **OFF**.
4. Tryck på +-knappen, för att koppla till frostskyddet (**On**) eller --knappen för att koppla från frostskyddet (**OFF**).
5. Tryck på S-knappen.
- 3 Frostskyddsfunktionen aktiveras eller avaktiveras och indikeringen återgår till programmenyn.
6. Tryck på P-knappen och rumstermostaten återgår till grundmenyn.
- 3 Efter frånkoppling av frostskyddsfunktionen återgår rumstermostaten till ständig sänkning.



1. Tryck på P-knappen i normalvisning under minst 5 sekunder för att komma in i programmenyn.
2. Tryck på + eller --knappen för att komma till **ProG**-menyn.
3. Tryck på S-knappen, för att välja **ProG**-menyn.
4. Tryck på P-knappen för att aktivera det vanliga tidsprogrammet igen.

Rengöra rumstermostaten

1. Torka av huset på rumstermostaten med en lätt fuktad trasa.
2. Använd inga rengöringsmedel, de kan skada huset.

Gör så här, för att komma tillbaka till det vanliga tidsprogrammet igen:

Garanti

Vi ger garanti enligt gällande lagstiftning.

Skicka apparaten portofritt med felbeskrivning till vår kundtjänst:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald
Telefon: +49 (0) 2195 / 602 - 0
Telefax: +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com

GIRA

Rumstermostat med klocka
0389 ..

GIRA

Innehållsförteckning

Om bruksanvisningen	16
Funktion	16
Installation	17
Installations- och säkerhetsanvisningar	17
Montage	17
Elanslutning	18
Säkerhetsfunktioner	18
Idriftsättning (grundinställning)	19
Normalvisning (n)	20
Driftläge (b)	20
Kopplingsdifferens (d)	20
Begränsningstemperatur (G)	20
Temperatur på extern givare (F)	20
Minsta tillkopplingstid (t)	21
Givarkalibrering (o).....	21
Uppvärmningsoptimering (E)	21
Kurva för uppvärmningsoptimering (r)	21
Sommartidsreglering (S)	21
Avvikelse (U)	22
Programversion (-)	22
Återställning av alla inställningar (Reset)	22
Tekniska data	23
Garanti	24

Om bruksanvisningen

I bruksanvisningen finns följande symboler och markeringar:

1. Stegen i en arbetsgång är numrerade i stigande nummerordning.
 - 3 Resultatet av åtgärder är markerade med en sådan bock.
- Uppräkningar är markerade med en sådan punkt.



Anvisning!

Anvisningar om ekonomisk användning av rumstermostaten är markerade med detta tecken.



OBS

Anvisningar om företeelser, som kan leda till person- eller sakskador, är markerade med denna symbol.

Funktion

Rumstermostaten är ett elektroniskt reglerdon med inbyggd klocka för temperatur- och/eller tidsstyrd reglering som därmed kan till- och frånkoppla elektriska förbrukare med en max-ström på 8 A ($\cos \varphi = 1$) eller 4 A ($\cos \varphi = 0,6$).

Temperaturen kan mätas antingen med en inbyggd mätgivare eller med en extern mätgivare som tillval.

Installation

Installations- och säkerhetsanvisningar



OBS

Montering och anslutning av elutrustning får endast utföras av behörig elektriker.

Rumstermostaten är utformad för infällt montage. Den består av två enheter:

- Den infällda insatsen, som innehåller elektroniken och anslutningarna (för apparatdosa)
- Regleringstillsatsen med manöverknapparna, som placeras utanpå den infällda insatsen.



OBS

Felaktigheter vid anslutningen kan leda till skador på reglerutrustningen! Garantin gäller inte för skador, som uppstår genom felaktig anslutning och/eller felaktigt handhavande!

- Koppla bort strömmen före arbeten på rumstermostaten och säkra mot oavsiktlig tillkoppling!
- Rumstermostaten får endast användas för anslutning till fast dragna ledningar i slutna, torra utrymmen.
- Ledningar med nätspänning, som nätanslutning och reläanslutningsledningar, får inte komma i kontakt med ledningar med lågspänning, som t.ex. givarledningar (minsta tillåtna avstånd 4 mm för grundisolerade ledare).
- Om rumstermostaten inte fungerar efter montering, börja med att kontrollera att anslutningarna är korrekta samt spänningsförsörjningen.
- Lägg rumstermostatens golvgivare i ett givarskyddsrör. Om ett öppet givarskyddsrör används, bör du försluta det med en propp så att golvlim eller -massa inte kan komma in och skada givaren. Använd endast givare av skyddsklass II.

Montage

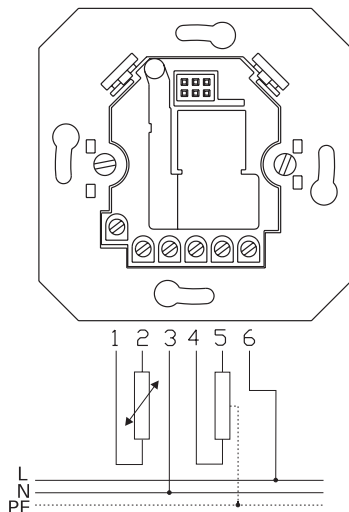
Rumstermostaten kan sättas in och monteras i infällda dosor.

Följ nedanstående anvisningar för optimal drift:

- Vi rekommenderar en optimal montagehöjd av 1,50 m.
- Rumstermostaten bör inte utsättas för direkt solstrålning eller bör inte placeras där det finns drag eller annan förtempererad luft (som t.ex. över elspisar, kylskåp eller inom områden med direkt strålningsvärme från radiatorer), eftersom regleringen påverkas av värmen.
- Rumstermostaten får inte användas i en enhet tillsammans med andra elektriska apparater, som t.ex. dimmers, eftersom en möjlig värmeutveckling skulle kunna påverka rumstermostaten.
- För användning med en extern temperaturgivare, måste ett rör (flexibelt eller vanligt plaströr) läggas till mätstället, t.ex. i golvet. Välj ett monteringsställe för den externa givaren, där rumstemperaturen kan mätas så neutralt som möjligt.

Elanslutning

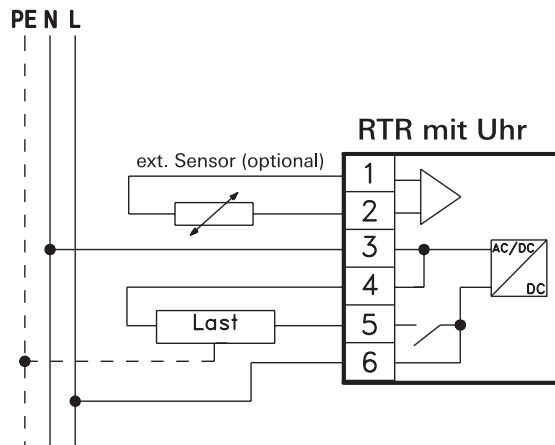
Alla anslutningsklämmor är utrustade med spårskruvar för montage med skruvmejsel. För arbetena kan en vanlig skruvmejsel med 3 mm klinga användas.



6 klämmor är avsedda för anslutning:

- 1 - extern givare
- 2 - extern givare
- 3 - N
- 4 - N
- 5 - L' (potentialstyrd reläkontakt)
- 6 - L

Genom två anslutningsmöjligheter av nolledaren (N), kan en separat klämma användas för varje ledare.



Säkerhetsfunktioner

Felaktig montering

Rumstermostatsens överdel är skyddad mot oavsiktlig montering på en infälld insats till en Gira jalousistyrning.

Vid fel insats visar rumstermostaten texten **FAIL** blinkande på displayen.

Fel på den externa givaren

När en extern givare används måste funktionen kontrolleras. Om givaren är defekt, om det är brott eller kortslutning på matarledningen, visas indikeringen **FAIL**.

För en exaktare felbestämning, kontrollera värdet i parametermenyn "Temperatur på extern givare (F)" (se Sidan 20):

- vid en temperatur under + 3,5 °C är givarledningen eller själva givaren kortsluten.
- vid en temperatur över + 85 °C är det brott på matarledningen eller i själva givaren.

Idriftsättning (grundinställning)



Viktigt om ändringar i parametermenyn

Ändringar i denna meny får endast utföras av specialister, eftersom regleringen eventuellt inte fungerar vid felaktig inställning.

Växla till parametermenyn:

1. Gå till normalvisningen och tryck samtidigt på S och P-knapparna under mer än 5 sekunder.

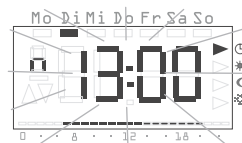
I denna meny kan de parametrar definieras, som krävs för idriftsättningen.

Fabriksinställningarna är förinställda så, att en meningsfull drift är garanterad även utan anpassningar i parametermenyn. Men om vissa reglerparametrar måste anpassas, kan dessa inställningar göras här.

Följande parametrar kan ställas in och läsas av:

n (normal)	Normal visning (tid, bör-temperatur, är-temperatur)
b (drift)	Driftläge för intern givare, extern givare eller intern givare med begränsning
d (diff)	Kopplingsdifferens = hysteres
G (Gräns)	Begränsningstemperatur
F (Givare)	Temperatur på den externa givaren
t (time)	Minsta tillkopplingstid i sekunder [s]
o (offset)	Givarkalibrering för ev. kompensering av påverkan från byggnaden
E (early)	Uppvärmningsoptimering

r (ramp)	Kurva för uppvärmningsoptimering i minuter per Kelvin [min/K]
S (Sommartid)	Fastställa efter vilken tid sommartiden ska räknas (Kontinentaleuropa eller GB)
U (Klocka)	Korrigeringsvärde för avvikelsen i sekunder per dag [s/d]
-	Programversion



För tydligare tillhörighet visas den aktuella bokstaven uppe till vänster på displayen. Till höger visas tillhörande värde i de fyra stora siffrorna.

Genom tryckning på S-knappen öppnas respektive parameter för inställning, parametervärdet visas blinkande.

Om en parameter ändras och bekräftas med S, hoppar parametermenyn automatiskt vidare till nästa parameter.

Du kan när som helst återgå till det vanliga tidsprogrammet genom att trycka på P-knappen.



Ändringar i parametermenyn

Ändringar i parametrar genomförs omedelbart. Parametern är ändrad, oberoende av om du har stängt menyn med S- eller P-knappen eller om systemet automatiskt återgår till normalvisning efter några sekunder.

Normalvisning (n)

Via denna parameter kan du välja normalvisningen för reglerdonet. Denna information visas alltid på displayen, när ingen meny är vald för tillfället och inga semesterinställningar är aktiva.

1. Med + och --knapparna kan du ställa in ett av följande driftlägen.
2. Det aktiveras med S-knappen.

Normalvisning	Visning
Aktuell tid	Uhr*
Aktuell bör-temperatur	SOLL
Aktuell är-temperatur	Ist

* förinställt i fabriken

Driftläge (b)

Denna parameter tillåter individuellt funktionsval för rumstermostaten. Här fastställs givarval för temperaturreglering, uppvärmning/kylning och begränsningsfunktionen.

1. Med + och --knapparna kan du ställa in ett av följande driftlägen.
2. Det aktiveras med S-knappen.

Styrstorhet	Driftläge	Golvtemperaturbegränsning	Visning
Intern givare	Uppvärmning	---	I.H*
Intern givare	Kylning	Extern givare	IE.C
Extern givare	Kylning	---	E.C
Intern givare	Kylning	---	I.C
Intern givare	Uppvärmning	Extern givare	IE.H
Extern givare	Uppvärmning	---	E.H

* förinställt i fabriken

Kopplingsdifferens (d)

Denna parameter definierar kopplingsdifferensen (hysteresen) i regleringsfunktionen.

1. Du kan välja värde med + och --knapparna.
2. Värdet aktiveras med S-knappen.

Om den aktuella är-temperaturen ligger över bör-temperaturen med det värde som är inställt här, kopplas reläet från (driftläge Uppvärmning).

Om är-temperaturen understiger börvärdet med det värde som är inställt här, kopplas reläet till igen (driftläge Uppvärmning).

På fabriken är kopplingsdifferensen inställd på $\pm 0,2$ °C.

Begränsningstemperatur (G)

Denna parameter tillåter inställning av en individuell begränsning av golv-temperaturen. Vid aktiverad begränsningsfunktion (driftläge med begränsningsfunktion valt), fränkopplas reläet så snart temperaturen som mäts på den externa givaren överskrider temperaturen som är inställd här (Uppvärmning).

Vid kylning fränkopplas reläet, så snart den uppmätta temperaturen understiger den inställda begränsningstemperaturen.

1. Du kan ställa in begränsningen med + och --knapparna.
2. Begränsningen aktiveras med S-knappen.

Inställningsområde: + 5 °C till + 55 °C. På fabriken är begränsningstemperaturen inställd på + 45 °C.

Begränsningsfunktionen har ingen kopplingsdifferens, dvs. om gränsvärdet över- eller underskrids, sker kopplingen direkt.

Temperatur på extern givare (F)

När ett driftläge är valt, som kräver en extern givare, visas det aktuella temperaturvärdet under denna meny.

Detta värde kan inte ändras.

Om ett driftläge är valt, som endast arbetar med den interna givaren, visas "--.---" på displayen.

Minsta tillkopplingstid (t)

För att förhindra att reläet växlar ofta, kan minsta tillkopplingstid ställas in med denna parameter. Denna tid anger, hur länge reläet minst måste vara tillkopplat, när ett krav har kopplat till reläet.

1. Ställ in denna parameter med + och - knapparna inom intervallet 20 till 500 sekunder (8,3 minuter) i steg om 10 sekunder.
2. Spara det inställda värdet med S-knappen.

Från fabriken är en minsta inkopplingstid på 20 sekunder inställd.

Givarkalibrering (o)

Under denna parameter kan den uppmätta är-temperaturen förskjutas med $\pm 3,0$ Kelvin. Denna korrigering kan användas till att utjämna mätavvikelser, som uppstår på grund av olämplig placering av rumstermostaten.

1. Du kan ställa in parametern med + och -knapparna.
2. Parametern sparas med S-knappen.

Det värde som är inställt här, används alltid på den aktiva givare (extern eller intern temperaturgivare beroende på valt driftläge), som används för temperaturregleringen.

På fabriken är givarkalibreringen inställd på 0,0 Kelvin.

Uppvärmningsoptimering (E)

Uppvärmningsoptimeringen fastställer rummets tidsförhållande med hjälp av tidigare uppvärmningar och räknar ut den framförhållningstid som behövs, för att uppnå önskad börtemperatur i rätt tid.

Den automatiska uppvärmningsoptimeringen kan här kopplas till (**On**) och från (**OFF**). Vid fränkopplad uppvärmningsoptimering kopplas exakt enligt tidsprogrammets inställning.

1. Du kan ställa in uppvärmningsoptimeringen med knapparna + på **On** och - på **OFF**.
 2. Inställningen sparas med S-knappen.
- Uppvärmningsoptimeringen är fabriksinställd på (**On**).

Kurva för uppvärmningsoptimering (r)

Den aktuella kurva, som tas fram för beräkning av framförhållningstiden, kan kontrolleras under denna meny. Systemet anger den tid i minuter som behövs för att värma upp rummet en Kelvin (1K).

Vid tillkopplad uppvärmningsoptimering görs alltid en ny beräkning av denna kurva vid övergången från en sänkingsfas till en komfortfas.

Från fabriken är uppvärmningsoptimeringen inställd på en kurva på 15 minuter per Kelvin.

Sommartidsreglering (S)

Här kan du välja den sommartidsreglering, med vilken omkopplingen från normaltid till sommartid ska beräknas. Rumstermostaten skiljer mellan kontinentala Europa och Storbritannien.

1. Med + och -knapparna kan du ställa in ett av följande driftlägen.
2. Det aktiveras med S-knappen.

Reglering för	Sommartid börjar	Sommartid slutar	Visning
Kontinental-europa	Sista söndagen i mars från 2:00 till 3:00	Sista söndagen i oktober från 3:00 till 2:00	EUR*
Storbritannien	Sista söndagen i mars från 2:00 till 3:00	Fjärde söndagen i oktober från 3:00 till 2:00	Gb
Från	---	---	OFF

* förinställt i fabriken



Anvisningar för sommartidfunktionen

Om sommartidfunktionen är fränkopplad (OFF), sker ingen automatisk omställning av tiden. Tänk på att i så fall måste tidsomställningen göras manuellt.

Avvikelse (U)

Här är ett korrigeringsvärde angivet på fabriken, som ger högsta möjliga precision på klockfunktionen.

Värdet visar korrigeringens storlek i sekunder per dag och kan inte ändras.

Programversion (-)

Under denna meny kan du avläsa den installerade programversionen.



Ange programversion

Vid anmälan om tekniska problem eller oönskade sidoeffekter behöver vi ha uppgift om den installerade programversionen i reglerutrustningen.

Återställning av alla inställningar (Reset)

Alla parameterinställningar och programmeringar kan raderas och apparaten återställas till de fabriksinställda standardvärdena:

1. Gå till normalvisningen och tryck samtidigt på + och --knapparna under mer än 10 sekunder.
- 3 Reglerutrustningen utför därefter sitt indikeringstest och erbjuder klockinställningen för första idriftsättning.

Tekniska data

Typ	GIRA rumstermostat
Temperaturområden	+ 10 till + 40 °C (Komfort- och sänkings-temperatur) + 5 till + 15 °C (Frostskyddstemperatur) + 5 till + 55 °C (Begränsningstemperatur) Intervall 0,5 K
Temp-kopplingsdifferens	± 0,1 till ± 1,3 K, inställbar Intervall 0,1 K
Givare	Halvledargivare (KTY) intern och/eller extern
Övriga inställningar	Menystyrning med fyra knappar
Tidsfunktion	Elektroniskt tidur med veckoprogram, automatisk sommar-/normaltidsomställning
Programplatser	32, fritt fördelningsbara över veckan, intervall 10 minuter
Reservtid	Minst 4 timmar via Gold-Cap (kondensator, inte batteri)
Driftspänning	230 V AC, 50 Hz
Strömförbrukning	ca. 3,7 VA
Kontakttyp	1 slutande kontakt, potentialstyrd (reläkontakt)
Max. tillåten brytström	8 A (cos φ = 1), 4 A (cos φ = 0,6)
Elektrisk livslängd	Minst 5 x 10 ⁴ växlingar

Min. inkopplingstid	20 s till 500 s Intervall 10 s
Blockeringsskydd	Efter 7 dagar utan reläaktivering kl 10:00 följande dag
Elanslutningar	Skruvklämmor med spårskruv
Verkan	1.C (ingen begränsning)
Märkstötspänning	4,0 kV
Nedsmutsningsgrad	2
Tillåten omgivnings-temperatur	0 till + 50 °C
Hus: Fastsättning Kapslingsklass Skyddsklass Vikt	Väggmontage i/på apparatdosan IP 30 II (vid föreskrivet montage) ca. 180 g

Garanti

Vi ger garanti enligt gällande lagstiftning.

Skicka apparaten portofritt med felbeskrivning till vår kundtjänst:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald
Telefon: +49 (0) 2195 / 602 - 0
Telefax: +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com

GIRA